



برنامج ممارسات التجارة العادلة



COOL

معلومات المستهلك عن علامة بلد المنشأ

ما هو **COOL**؟

يلزم قانون تسمية بلد المنشأ (**COOL**) تجار التجزئة وضع المعلومات للمستهلكين المتعلقة ببلد المنشأ لبعض الأطعمة، والتي يشار إليها باسم "السلع المشمولة". وهناك لائحتان: **CFR 7** الجزء **60** للأسماك والمحاريات، و**CFR 7** الجزء **65** لجميع السلع الأخرى المشمولة.

ما هي السلع التي يغطيها قانون **COOL**؟

تم تعديل قانون التسويق الزراعي لعام **1946** ليحدد السلع التي تُلزم ببيان معلومات المنشأ عند بيعها لتجار التجزئة. وهذه "السلع المغطاة" هي الفواكه والخضروات الطازجة والمجمدة، والأسماك والمحاريات التي يتم اصطيادها مباشرة من البحار أو تلك التي تربي في المزارع، اللحم المقطع واللحم المفروم للدجاج والضأن والماعز؛ الفول السوداني الخام، جوز البقان، وجوز المكاديميا، والجينسنغ.

إعفاء الأطعمة المصنعة من **COOL**

يتم إعفاء الأطعمة المصنعة من متطلبات **COOL**. المادة الغذائية المصنعة هي سلعة مشمولة تكون: قد خضعت لعملية محددة أدت إلى تغيير في طبيعتها (مثل الطهي والمعالجة والتدخين وإعادة الهيكلة)؛ أو تم دمجها مع مكون غذائي آخر. تشمل الأمثلة على سبيل المثال لا الحصر: التونة المعلبة والفول السوداني المحمص والسلطة المخلوطة والدجاج بنكهة ترياكي وعصير البرتقال والفواكه المجففة.

من الذي يجب أن يمثل **COOL**؟

يتعين على مؤسسات البيع بالتجزئة مثل محلات البقالة والمتاجر الكبيرة ومخازن المستودعات التي تشترط العضوية، التي تخضع لمتطلبات الترخيص بموجب قانون السلع الزراعية القابلة للتلف (**PACA**)، تقديم معلومات **COOL** للمستهلكين في نقطة البيع. تعني نقطة البيع المنطقة المحيطة حيث يتم عرض السلعة لفحصها وشراؤها من قبل المستهلك. تُعفى الفنادق، والمطاعم والحانات ومحلات الأطعمة الطازجة ومحلات بيع السلطات وأسواق المزارعين وغيرها من المؤسسات المماثلة التي تقدم الأطعمة الجاهزة للأكل من متطلبات **COOL**.

كيف أجد معلومات COOL في محل البقالة؟

يمكن وضع منشأ السلعة المشمولة على لافتة، أو علامة، أو ملصق، أو شريط، أو رباط، أو قصاصة، أو أي وسيلة أخرى على العبوة نفسها. يجب أن يكون إعلان COOL مقروءاً ويتم وضعه في مكان واضح حيث من المحتمل أن تقرأه وتفهمه في ظل ظروف التسوق العادية للبقالة.

متطلبات وضع العلامات

قطع اللحم: الدجاج والضأن والماعز

بالنسبة إلى منتجات اللحم المقطع ذات المنشأ الأميركي من الدجاج ولحم الضأن والماعز، يجب أن يذكر الملصق، "مولود (أو) فقس"، تمت تربيته ومذبوح (أو) "محصول" في الولايات المتحدة". بالنسبة للحم المقطع المستورد فإن إعلانات COOL يتم تحديدها من قبل الجمارك وحماية الحدود الأميركية. من الممكن أن تذكر عبوات اللحوم المقطعة من الدجاج أو الضأن أو الماعز المستوردة ببساطة "منتج البلد X" (اسم الدولة المصدر).

اللحم المفروم: الدجاج والضأن والماعز

يجب أن تشمل متطلبات COOL لمنتجات اللحم المفروم من الدجاج أو لحم الضأن أو الماعز على قائمة بأسماء جميع البلدان المحتملة ذات العلاقة أو التي يمكن تضمينها بشكل معقول.

السلع الزراعية القابلة للتلف: الفواكه والخضروات والبقول السوداني والجوز وجوز المكاديميا والجينسنغ.

إعلان COOL هو المكان الذي تم فيه حصاد المنتج. يمكن استخدام اسم الولاية أو الإقليم أو أسماء الأماكن المحلية المميزة لتحديد منشأ السلع الزراعية القابلة للتلف.

الأسماك والمحاريات

يجب أن تشمل منتجات الأسماك والمحاريات على كل من المنشأ وطريقة الإنتاج في نقطة البيع. تصف "طريقة الإنتاج" ما إذا كان السمك أو المحاريات قد تمت تربيتها في المزارع أو تم صيدها مباشرة من البحار.

الثقة في COOL

يُجري قسم الإفصاح عن الأغذية ووضع العلامات كل عام مراجعات للمراقبة في مؤسسات البيع بالتجزئة التي تخضع لبروتوكول COOL. تتم مراجعة كل سلعة مشمولة لمعرفة مدى امتثالها لوضع العلامات في نقطة البيع. إذا كنت تشك في أن أحد متاجر البيع بالتجزئة ينتهك COOL، فيمكنك تقديم شكوى بالذهاب إلى بوابة الشكاوى COOL على:

<https://www.ams.usda.gov/rules-regulations/cool/compliance-enforcement>

هل لديك أسئلة إضافية؟

يرجى إرسال أسئلتك إلى صندوق بريد COOL الخاص بنا على cool@usda.gov

معلومات الاتصال

شعبة الإفصاح عن الاغذية والعلامات

وزارة الزراعة الأمريكية، خدمات التسويق الزراعية، برنامج التجارة العادلة غرفة 2069- اس توقف 1400 0216 شارع الاستقلال، جنوب غرب واشنطن العاصمة، 20250-0216
هاتف: (202) 720-4486; Fax: (202) 260-8369